

## OBSAH

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| ÚVOD .....                                                          | 185 |
| Symboly použité v tomto návode .....                                | 185 |
| Písmená v zátvorkách .....                                          | 185 |
| Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v                 |     |
| Popise spotrebiča (str. 3). .....                                   | 185 |
| BEZPEČNOSŤ .....                                                    | 185 |
| Základné bezpečnostné predpisy .....                                | 185 |
| POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM .....                                   | 185 |
| NÁVOD NA POUŽITIE .....                                             | 186 |
| POPIS .....                                                         | 186 |
| Popis spotrebiča .....                                              | 186 |
| Popis ovládacieho panela .....                                      | 186 |
| Význam kontroliek .....                                             | 187 |
| PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE .....                                            | 187 |
| Kontrola spotrebiča .....                                           | 187 |
| Inštalácia spotrebiča .....                                         | 187 |
| Zapojenie spotrebiča .....                                          | 187 |
| Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky .....                         | 187 |
| ZAPNUTIE SPOTREBIČA .....                                           | 188 |
| VYPNUTIE SPOTREBIČA .....                                           | 188 |
| NASTAVENIA MENU .....                                               | 188 |
| Preplachovanie .....                                                | 188 |
| Nastavenie jazyka .....                                             | 188 |
| Úspora energie .....                                                | 188 |
| Ohrievač šáliek .....                                               | 189 |
| Nastavenie času .....                                               | 189 |
| Automatické zapnutie .....                                          | 189 |
| Môžete nastaviť čas automatického zapnutia, aby ste spotrebič       |     |
| našli pripravený na použitie v určenom čase (napríklad ráno) a      |     |
| mohli si ihneď pripraviť kávu. ....                                 | 189 |
| Automatické vypnutie (Stand by) .....                               | 189 |
| Nastavenie teploty kávy .....                                       | 190 |
| Štatistická funkcia .....                                           | 190 |
| Hodnoty z výroby (reset) .....                                      | 190 |
| PRÍPRAVA KÁVY .....                                                 | 190 |
| Voľba chuti kávy .....                                              | 190 |
| Voľba množstva kávy v šálke .....                                   | 190 |
| Naprogramovanie množstva mojej kávy .....                           | 190 |
| Nastavenie kávového mlynčeka .....                                  | 191 |
| Príprava kávy použitím zrnkovej kávy .....                          | 191 |
| Príprava kávy použitím mletej kávy .....                            | 192 |
| PRÍPRAVA SPENENÉHO Mlieka (PRE CAPPUCCINO) A                        |     |
| HORKÉHO Mlieka (NESPENENÉHO) .....                                  | 192 |
| Príprava speneného mlieka pre cappuccino .....                      | 192 |
| Vyčistenie kávovaru po každom použití .....                         | 193 |
| PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY .....                                         | 193 |
| Príprava .....                                                      | 193 |
| Úprava množstva .....                                               | 193 |
| ČISTENIE .....                                                      | 193 |
| Čistenie spotrebiča .....                                           | 193 |
| Čistenie zásobníka na zvyšky kávy .....                             | 193 |
| Čistenie odkvapkávacej misky .....                                  | 194 |
| Čistenie vnútra spotrebiča .....                                    | 194 |
| Čistenie nádržky na vodu .....                                      | 194 |
| Čistenie ústia vydávača kávy .....                                  | 194 |
| Čistenie násyvky na vsypanie vopred zomletej kávy .....             | 194 |
| Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá |     |
| kávu dodanou kefkou alebo špongiou. ....                            | 194 |
| Čistenie lúhovača .....                                             | 194 |
| Lúhovač (A8) treba čistiť aspoň raz za mesiac. ....                 | 194 |
| ODVÁPŇOVANIE .....                                                  | 195 |
| NAPROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY .....                                 | 196 |
| Meranie tvrdosti vody .....                                         | 196 |
| Nastavenie tvrdosti vody .....                                      | 196 |
| TECHNICKÉ ÚDAJE .....                                               | 196 |
| LIKVIDÁCIA .....                                                    | 196 |
| SPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI .....                                | 197 |
| RIEŠENIE PROBLÉMOV .....                                            | 198 |

## ÚVOD

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a cappuccina „ESAM5450“.

Prajeme Vám veľa radosť z Vášho nového spotrebiča.

Venujte niekoľko minút prečítaniu si tohto návodu na používanie.

Predídete tak nebezpečenstvám a poškodeniu spotrebiča.

### Symbody použité v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Je naprosto nevyhnutné ich vždy prísne dodržiavať.



**Nebezpečenstvo!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



**Pozor!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.



**Nebezpečenstvo popálenia!**

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálení alebo oparení.



**Poznámka :**

Tento symbol upozorňuje na informácie dôležité pre užívateľa.

### Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende uvedenej v Popise spotrebiča (str. 3).

### Problémy a opravy

V prípade problémov sa najprv snažte odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v oddieloch "Správy zobrazené na displeji" na str. 197 "Riešenie problémov" na str. 198.

Ak by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame poradiť sa s asistenčnou zákazníckou službou zatelefonovaním na číslo v priloženom zozname „Zákaznícky servis“.

Ak vaša krajina nie je uvedená medzi krajinami v zozname, zatelefonujte na číslo uvedené v záručnom liste. O prípadné opravy požiadajte výhradne v stredisku technickej pomoci De Longhi. Adresy sú uvedené na záručnom liste priloženom ku spotrebiču.

## BEZPEČNOSŤ

### Základné bezpečnostné predpisy



**Nebezpečenstvo!**

Keďže spotrebič je napájaný z elektrickej siete, nemožno vylúčiť úrazy elektrickým prúdom.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy:

- Nedotýkajte sa spotrebiča, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Skontrolujte, či je elektrická zásuvka vždy voľne prístupná, aby sa v prípade potreby dala vytiahnuť zástrčka.
- Ak chcete vytiahnuť zástrčku, uchopte ju priamo. Nikdy neťahajte kábel, pretože by sa mohol poškodiť.
- Zariadenie úplne odpojte stlačením hlavného spínača na zadnej strane spotrebiča v polohe 0 (obr. 6).
- V prípade porúch prístroja sa ich nepokúšajte opraviť sami. Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na technickú asistenciu.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo privádzneho elektrického kábla ich dajte vymeniť výhradne v servisnom stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.



**Pozor!**

Obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) nenechávajte v dosahu detí.



**Pozor!**

Nedovoľte prístroj používať osobám (aj deťom) s obmedzenými rozumovými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak nie sú pod pozorným dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a zdravie. Deti je potreba mať pod dohľadom a zaistiť, aby spotrebič nepoužívali na hranie.



**Nebezpečenstvo : Nebezpečenstvo popálenia!**

Tento spotrebič produkuje horúcu vodu a počas jeho činnosti sa môže tvoriť vodná para.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou alebo neoparili horúcou parou.

SK

## POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM

Tento spotrebič je určený na prípravu kávy a ohrev nápojov. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné.

Tento spotrebič nie je vhodný pre komerčné použitie.

Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním spotrebiča.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce použitie. Nie je určený pre použitie v:

- prostredí používané ako kuchyňa pracovníkmi v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- agroturizme
- v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- prenajatých izbách

## NÁVOD NA POUŽITIE

Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred používaním spotrebiča.

- Nedodržanie týchto pokynov môže byť alebo príčinou zranení alebo poškodenia spotrebiča.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



### Poznámka:

Tento návod uchovajte. V prípade odovzdania spotrebiča iným osobám im odovzdajte aj tento návod na používanie.

## POPIS

### Popis spotrebiča

(str. 3 - )

- A1. Otočný gombík na reguláciu stupňa namletia kávy
- A2. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A3. Zásobník na zrnkovú kávu
- A4. Násypka na vyspanie mletej kávy
- A5. Miesto na odmerku
- A6. Podložka na šálky (Ohrievač šáliek aktivovateľný z menu)
- A7. Nádržka na vodu
- A8. Lúhovač
- A9. Miska na zachytávanie vylúhovanej kávy
- A10. Táčok na odkladanie šáliek
- A11. Odkvapkávací miska
- A12. Predný kryt spotrebiča
- A13. Prísun kávy
- A14. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A15. Napeňovač
- A16. Ovládací panel
- A17. Napájací kábel
- A18. Hlavný spínač
- A19. Dávkovacia odmerka

### Popis ovládacieho panela

(str. 3 - )

Niektoré klávesy panelu majú dve funkcie: druhá funkcia je uvedená v zátvorkách v texte popisu.

- B1. Displej: sprievodca používateľa pri používaní spotrebiča.
- B2. Tlačidlo  : na prípravu jednej šálky kávy pri zobrazených nastaveniach.
- B3. Tlačidlo  : na prípravu 2 šáliek kávy pri zobrazených nastaveniach.
- B4. Tlačidlo  : pre vydanie pary alebo horúcej vody pre prípravu nápojov (Po vstupe do MENU programovania má funkciu tlačidla "OK": stlačte ho na potvrdenie zvolenej položky).
- B5. Kontrolky: signalizujú aktuálne nastavenia, výstražné správy alebo nevyhnutnosť niektorých úkonov údržby.
- B6. Ovládací gombík: otočte doprava alebo doľava, kým sa nerozsvieti príslušná kontrolka množstva kávy. (Keď vstúpíte do MENU programovania: otáčajte ním pre voľbu požadovanej funkcie).
- B7. Tlačidlo voľby arómy  : stisnite, dokiaľ sa nerozsvieti kontrolka, ktorá odpovedá typu kávy, ktorú chcete pripraviť.
- B8. Tlačidlo  voľby funkcie pary alebo horúcej vody. (Keď vstúpíte do MENU: tlačidlo „ESC“, stlačí sa, ak chcete opustiť zvolenú funkciu a vrátiť sa do hlavného menu).

- B9. Tlačidlo **P**: pre vstup do menu.  
 B10. Tlačidlo  : na zapnutie alebo vypnutie kávovaru (pohotovostný režim stand by).

### Význam kontroliek

-  Signalizuje nevyhnutnosť odvápnenia spotrebiča.
-  Je zvolená funkcia Pary.
-  Je zvolená funkcia Horúcej Vody.
-  Udáva tlačidlo, ktoré treba stlačiť, aby ste vystúpili z ponuky alebo zo zvolenej funkcie.
- AUTO** Je aktívna funkcia Automatické Zapnutie.
-  Na displeji sa zobrazí alarm (pozri odst. „Význam kontroliek“).
- OK >** Udáva tlačidlo, ktoré treba stlačiť, aby ste potvrdili výber v rámci menu.

## PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

### Kontrola spotrebiča

Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený a či v obale sú všetky časti príslušenstva. Ak na spotrebiči vidno poškodenia, nepoužívajte ho. Obráťte sa na servisné stredisko De'Longhi.

### Inštalácia spotrebiča



**Pozor!**

Pri inštalácii spotrebiča dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné predpisy.

- Pri činnosti spotrebiča sa ohrieva aj jeho okolie. Po umiestnení spotrebiča na pracovnú plochu sa uistite, že medzi plochami spotrebiča, bočnými stenami a zadnou časťou zostane voľný priestor o veľkosti najmenej 3 cm a voľný priestor o veľkosti najmenej 15 cm nad kávovarom.
- V opačnom prípade by sa okolo spotrebiča mohlo zdržiavať teplo a poškodiť ho. Neumiestňujte prístroj do blízkosti vodných kohútikov alebo umývadiel.
- Spotrebič by sa mohol poškodiť, ak by v jeho vnútri zamrzla voda. Spotrebič neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil na ostrých rohoch, a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrické platničky).

### Zapojenie spotrebiča



**Pozor!**

Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti odpovedá napätiu uvedenému na štítku na zadnej strane spotrebiča.

Spotrebič zapojte výhradne do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym priechodom 10A. V prípade, že zásuvka a zástrčka spotrebiča nie sú kompatibilné, zaistite výmenu zástrčky za odpovedajúci typ; táto výmena musí byť prevedená iba kvalifikovaným personálom.

### Prvé uvedenie spotrebiča do prevádzky



**Poznámka:**

- Spotrebič bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca však zaručuje, že tento spotrebič je nový.
- Odporúčame Vám čo najskôr nastaviť tvrdosť vody podľa postupu popísaného v odseku „Naprogramovanie tvrdosti vody“ (str. 196).

1. Zapojte spotrebič do elektrickej siete a stlačte do pol. I (obr. 1) hlavný spínač na zadnej strane spotrebiča.

Je nevyhnutné nastaviť jeden z jazykov, ktoré sú k dispozícii (jazyky sa striedajú vždy po približne 2 sekundách):

2. keď sa objaví slovenčina, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo **OK >**  (obr. 2). Po uložení jazyka sa na displeji objaví správa: „slovenčina inštalovaná“.

Potom pokračujte podľa pokynov uvedených na samotnom spotrebiči:

3. „Naplňte nádržku!": nádržku na vodu vyberte, naplňte ju čerstvou vodou až po čiaru MAX, potom ju vložte na miesto (obr. 3).
4. Otočte napeňovač smerom von a umiestite pod nej nádobku s minimálnym objemom 100 ml (obr. 4).
5. „Horúca voda; Potvrdiť?": stlačte tlačidlo **OK >**  (obr. 2). Na displeji sa zobrazí správa „Čakajte prosím...“, zatiaľ čo spotrebič začne vylučovať horúcu vodu z vylučovača.

Spotrebič ukončí procedúru prvého zapnutia, potom sa zobrazí správa „Prebieha vypnutie, Čakajte prosím...“ a prístroj sa vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne používanie.



**Poznámka:**

- Pri prvom použití spotrebiča je nutné pripraviť 4 – 5 káv a 4 – 5 káv cappuccino predtým, než budete s vylučovaním kávy spokojní.

**SK**

## ZAPNUTIE SPOTREBIČA



### Poznámka:

Pred spustením spotrebiča sa uistite, že je hlavný spínač na zadnej strane spotrebiča v polohe I (obr. 1).

Pri každom zapnutí spotrebiča vykoná automatický cyklus predohrevu a prepláchnutia, ktoré sa nedajú prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.



### Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovala z ústia vydávača kávy vytečie trochu horúcej vody, ktorá bude zachytená do nižšie umiestenej odkvapkávacej misky. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

- Zapnite spotrebič stlačením tlačidla  (obr. 5): na displeji sa zobrazí správa „Ohrev, Počkajte prosím...“.

Po ukončení ohrevu sa na spotrebiči zobrazí ďalšia správa: „Preplachovanie...“; takto sa okrem ohrievania prietokom horúcej vody zohreje aj vnútorné potrubie spotrebiča.

Spotrebič dosiahne správnu teplotu pri zobrazení správy na displeji „Normálna káva, Normálna chuť“.

## VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebič prevedie automatický cyklus prepláchnutia, ktorý sa nedá prerušiť.



### Pozor!

Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča, vždy vypínajte spotrebič tlačidlom .



### Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovala z ústia vydávača kávy vytečie trochu horúcej vody.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Vypnite spotrebič stlačením tlačidla  (obr. 5). Spotrebič vykoná prepláchnutie a potom sa vypne.



### Poznámka:

Ak sa prístroj na dlhšiu dobu nebude používať, stlačte aj hlavný spínač do polohy 0 (obr. 6).

Keď je spotrebič vypnutý a hlavný spínač je v polohe 0, keď je prístroj zapnutý.

## NASTAVENIA MENU

Do menu programovania vstúpite stlačením tlačidla **P**; voliteľné položky menu sú nasledujúce: Preplachovanie, Odvápňovanie, Nastaviť jazyk, Úspora energie, Ohrievač šáliek, Nastaviť čas, Automatické zapnutie, Automatické vypnutie, Nastaviť teplotu, Tvrdosť vody, Štatistika, Hodnoty z výroby.

### Preplachovanie

Pomocou tejto funkcie je možné manuálne spustiť preplachovanie, ktorým sa zohreje lúhovač a jednotka vydávača kávy.

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Preplachovanie...“;
3. Stlačením tlačidla **OK** >  ;
4. Na displeji sa zobrazí správa „Potvrdiť?“
5. Stlačením tlačidla **OK** >  voľbu potvrdíte: spustí sa funkcia preplachovania a na displeji sa zobrazí „Preplachovanie...“;
6. Po dokončení preplachovania spotrebič opustí automaticky menu a je pripravený na prípravu kávy.



### Poznámka:

Na rozdiel od automatického preplachovania je možné manuálne preplachovanie kedykoľvek prerušiť stlačením **OK** > .

### Odvápňovanie

Pokyny týkajúce sa odvápňovania nájdete na strane 18.

### Nastavenie jazyka

Ak si prajete zmeniť jazyk, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Nastaviť jazyk“;
3. Stlačením tlačidla **OK** > .
4. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí želaný jazyk;
5. Stlačením tlačidla **OK** >  voľbu potvrdíte;
6. Potom stlačením tlačidla  < menu opustíte.

### Úspora energie

Touto funkciou je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie. Implicitne je prístroj nastavený na režim pre úsporu energie a zaručuje tak nižšiu spotrebu v súlade s platnými európskymi smernicami.

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Úspora energie“;

3. Stlačte tlačidlo **OK** > : na displeji sa zobrazí správa „Deaktivovať?“ alebo „Aktivovať?“, ak bola funkcia deaktivovaná;
  4. Stlačením tlačidla **OK** > funkciu deaktivujete alebo aktivujete alebo stlačením < **ESC** menu opustíte.
- Keď je funkcia aktivovaná, na displeji sa približne po 1 minúte nečinnosti objaví nápis „Úspora energie“ a intenzita podsvietenia displeja sa zníži.

### **Poznámka!**

Z režimu úspory energie k výdaju prvej kávy potrebuje spotrebič niekoľko sekúnd.

### **Ohrievač šáliek**

Touto funkciou je možné aktivovať alebo deaktivovať ohrievač šáliek. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Ohrievač šáliek“;
3. Stlačením tlačidla **OK** > na displeji sa zobrazí správa „Aktivovať?“ alebo „Deaktivovať?“, ak bola funkcia aktivovaná;
4. Stlačením tlačidla **OK** > funkciu aktivujete alebo deaktivujete a stlačením < **ESC** menu opustíte.

Zohrievanie šáliek je užitočné, ak chcete zachovať teplotu kávy.

### **Nastavenie času**

Ak si prajete nastaviť čas, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Nastavenie času“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** > na displeji začnú blikať hodiny;
4. Otáčaním ovládacieho gombíka upravte nastavenie hodín;
5. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte: na displeji začnú blikať minúty;
6. Otáčaním ovládacieho gombíka upravte nastavenie minút;
7. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte;
8. Potom stlačením tlačidla < **ESC** menu programovania opustíte.

### **Automatické zapnutie**

Môžete nastaviť čas automatického zapnutia, aby ste spotrebič našli pripravený na použitie v určenom čase (napríklad ráno) a mohli si ihneď pripraviť kávu.

### **Poznámka!**

Aby sa funkcia aktivovala, **je nevyhnutné nastaviť presný čas.**

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Automatické zapnutie“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** > na displeji sa zobrazí správa „Aktivovať?“;
4. Stlačte tlačidlo **OK** > : na displeji začnú blikať hodiny;
5. Otáčaním ovládacieho gombíka upravte nastavenie hodín;
6. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte: na displeji začnú blikať minúty;
7. Otáčaním ovládacieho gombíka upravte nastavenie minút;
8. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte: Na displeji sa zobrazí „Automatické zapnutie“ a symbol .
9. Potom stlačením tlačidla < **ESC** menu programovania opustíte: na displeji sa zobrazí symbol vedľa hodín, ktorý signalizuje, že automatické zapnutie bolo naprogramované (v pohotovostnom režime).

### **Pri deaktivácii funkcie postupujte nasledovne:**

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Automatické zapnutie“ a symbol .
3. Stlačením tlačidla **OK** > na displeji sa zobrazí správa „Deaktivovať?“;
4. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte;
5. Potom stlačením tlačidla < **ESC** menu opustíte: Displej už nezobrazuje symbol .

### **Automatické vypnutie (Stand by)**

Prístroj je nastavený na automatické vypnutie po 2 hodinách nečinnosti. Je možné tento časový interval upraviť tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách.

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Automatické vypnutie“;
3. Stlačením tlačidla **OK** > .
4. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa nezobrazí želaná voľba (15 alebo 30 minút, alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách);
5. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte;
6. Potom stlačením tlačidla < **ESC** menu opustíte.

**SK**

Automatické vypnutie je takto preprogramované.

### Nastavenie teploty kávy

Ak si prajete zmeniť teplotu vody (nízka, stredná, vysoká) použitej pri príprave kávy, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Nastaviť teplotu“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** > ;
4. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí požadovaná teplota (nízka, stredná a vysoká);
5. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte;
6. Potom stlačením tlačidla < **esc** menu opustíte.

### Nastavenie tvrdosti vody

Pokyny týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody nájdete na str. 196.

### Štatistická funkcia

Pomocou tejto funkcie sa zobrazia štatistické údaje stroja. Pri ich zobrazení postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu programovania;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Štatistika“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** > ;
4. Otáčaním ovládacieho gombíka môžete skontrolovať:
  - koľko káv bolo vydaných;
  - koľko procesov odváňovania bolo vykonaných;
  - koľko litrov vody celkovo bolo vydaných.
5. Potom dvojitým stlačením tlačidla < **esc** menu opustíte.

### Hodnoty z výroby (reset)

Pomocou tejto funkcie sa obnovia hodnoty nastavené vo výrobe pre celú ponuku (okrem jazyka, ktorý zostane stávajúci).

1. Stlačením tlačidla **P** vstúpite do menu;
2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa na displeji nezobrazí správa „Továrne hodnoty“;
3. Stlačte tlačidlo **OK** > ;
4. Na displeji sa zobrazí správa „Potvrdiť?“
5. Stlačením tlačidla **OK** > voľbu potvrdíte a odídete.

## PRÍPRAVA KÁVY

### Voľba chuti kávy

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu bežnej chute.

Môžete si vybrať jednu z týchto chutí:

- Veľmi jemná chuť
- Jemná chuť
- Normálna chuť
- Výrazná chuť
- Veľmi výrazná chuť

Aby ste chuť kávy zmenili, opakovane stláčajte tlačidlo (obr. 7), kým sa na displeji nezobrazí želaná chuť.

### Voľba množstva kávy v šálke

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu bežnej chute.

Pri voľbe množstva kávy v šálke otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa nerozsvieti kontrolka príslušná želanému množstvu kávy (obr.8):

| ODPOVEDAJÚCA KÁVA | MNOŽSTVO (ML)                |
|-------------------|------------------------------|
| MOJA KÁVA         | Programovateľné od 20 do 180 |
| SLABÁ             | ≈40                          |
| NORMÁLNA          | ≈60                          |
| SLABÁ             | ≈90                          |
| SLABÁ             | ≈120                         |

### Naprogramovanie množstva mojej kávy

Kávovar je nastavený vo výrobe na výdaj približne 30ml „mojej kávy“. Ak si prajete upraviť túto voľbu, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Umiestnite šálku pod ústie vydávača kávy (obr. 9).
2. Otáčajte ovládacím gombíkom (B6), kým sa nerozsvieti kontrolka .
3. Stlačte tlačidlo vydávania 1 šálky (obr. 10), dokiaľ sa na displeji neobjaví správa „1 MOJA KÁVA Program. Množstva“ a prístroj začne vydávať kávu; potom tlačidlo uvoľníte;
4. Ihneď potom, ako káva v šálke dosiahne želanú úroveň, znovu stlačte tlačidlo .

Takto naprogramujete množstvo kávy s novým nastavením.

## Nastavenie kávového mlynčeka

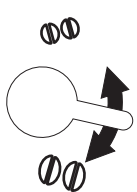
Kávový mlynček nie je treba regulovať, aspoň na začiatku, pretože už bol výrobcom prednastavený tak, aby dochádzalo k správne mu výdaju kávy.

Pokiaľ však po príprave prvých káv dochádza k príliš rýchlemu, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je treba výdaj kávy upraviť pomocou gombíka určeného na reguláciu stupňa pomletia (obr. 11).



### Poznámka!

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Aby ste dosiahli hustejšej kávy a zlepšili vzhľad peny, otočte gombíkom smerom vľavo k číslu 1 (= káva bude pomletá jemnejšie).

Aby ste dosiahli zvýšenia rýchlosti výdaja kávy (nie v kvapkách), otočte gombíkom doprava o jeden stupeň smerom k číslu 7 (= káva bude pomletá hrubšie).

Účinok vykonania tejto zmeny bude viditeľný až po výdaju najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv. Ak by bol výdaj stále príliš rýchly alebo pomalý, je nutné zopakovať korekciu otočením gombíka o ďalší stupeň.

## Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete aj nasledujúcim postupom:

- pred výdajom urobte výplach: pozri odsek "Preplachovanie" v nastavení menu (str. 188).



### Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania z ústia vydávača kávy vytečie trochu horúcej vody, ktorá bude zachytená do nižšie umiestenej od-kvapkávacej misky. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- aktivujte ohrievač šáliek a položte na nej šálky na zohriatie (str. 189);
- zohrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda);
- nastavte "vysokou" teplotu kávy v menu.

## Príprava kávy použitím zrnkovej kávy



### Pozor!

Nepoužívajte karamelizované, ani kandizované kávové zrnká, pretože by sa mohli prilepiť na mlynček a vyraďiť ho z činnosti.

1. Kávové zrnká vsypte do príslušného zásobníka (obr. 12).
2. Pod ústie vydávača kávy vložte:
  - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 9);
  - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy.
3. Vydávač znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 9).
4. Stlačte tlačidlo želaného vydávania (1 šálka ☐ alebo 2 šálky ☐☐) (obr. 10 a 13).
5. Začne príprava a na displeji sa zobrazí zvolený stupeň a postupová lišta, ktorá sa postupne vyplní súčasne s postupom prípravy (obr. 14).

Po ukončení prípravy se spotrebič pripraví na nové použitie.



### Poznámka:

- Aj počas prípravy kávy môžete jej výdaj kedykoľvek zastaviť stlačením jedného z tlačidiel vydávania kávy (☐ alebo ☐☐).
- Po dokončení výdaja, ak si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel na výdaj kávy (☐ alebo ☐☐).

Po ukončení prípravy bude spotrebič pripravený na nové použitie.



### Pozor!

Ak káva pri výdaji iba kvapká, vyteká príliš rýchlo a s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, prečítajte si odporúčania uvedené v kapitole "Riešenie problémov" (str. 198).

Počas použitia sa na displeji môžu objaviť výstražné správy, ktorých význam je uvedený v oddieli „Správy zobrazované na displeji“ (str. 197).



## Príprava kávy použitím mletej kávy



**Pozor!**

- Nikdy do spotrebiča nevypávkajte mletú kávu, kým je stroj vypnutý, aby ste zamedzili rozptýleniu kávy vnútri spotrebiča. V takomto prípade by sa spotrebič mohol poškodiť.



Nikdy nesypte viac kávy ako 1 zarovnanú odmerku, ináč by sa vnútro spotrebiča mohlo zašpiniť alebo by sa mohla upchať násyпка.



**Poznámka:**

Ak používate vopred namletú kávu, je možné pripraviť vždy len jednu kávu.

1. Opakovane stlačujte tlačidlo  (obr. 7), kým sa na displeji nezobrazí "Mletá" a nezačne blikať kontrolka .
2. Do násycky vsypte zarovnanú odmerku mletej kávy (obr. 15).
3. Umiestnite šálku pod ústie vydávaca kávy (obr. 9).
4. Stlačte tlačidlo vydávania 1 šálky  (obr. 10).
5. Začne príprava a na displeji sa zobrazí zvolený stupeň a postupová lišta, ktorá sa postupne vyplní súčasne s postupom prípravy.

Po ukončení prípravy sa spotrebič pripraví na ďalšie použitie.

## PRÍPRAVA SPENENÉHO Mlieka (PRE CAPPUCCINO) A HORKÉHO Mlieka (NESPENENÉHO)

Paru je možné použiť pre napenenie mlieka a ohrev kvapalín.



**Pozor! Nebezpečenstvo oparenia**

Počas tejto prípravy uniká para: pozor, nech sa neoparí.

### Príprava speneného mlieka pre cappuccino



**Poznámka!**

Pre jedno cappuccino pripravte kávu vo veľkej šálke a potom pridajte napenené mlieko.

1. Presuňte napeňovač smerom von a ponorte ho do prázdnej nádoby (obr. 4).
2. Stlačte tlačidlo  dokiaľ sa nerozsvieti kontrolka .



**Poznámka!**

Aby ste zabránili zmiešaniu mlieka so zvyškami vody, je dobré pred tým nechať vodu vytiecť. Z tohto dôvodu sa odporúča

nechať odtiecť zmes vody s parou, dokiaľ nevychádza len para.

3. Stlačte tlačidlo  (obr. 2); prístroj sa zohreje a objaví sa nápis "Para": keď prístroj dosiahne ideálnej teploty, začne vydaj pary. Výdaj prerušíte stlačením tlačidla .
4. Vyprázdňte nádobku a naplňte ju približne 100 gramami mlieka na každé cappuccino, ktoré chcete pripraviť. Pri výbere veľkosti nádoby majte na pamäti, že objem sa 2krát až 3krát zväčší;



**Poznámka!**

Aby ste dosiahli hustejšej a bohatšej peny, použijete celkom odtučnené mlieko lebo mlieko polotučné o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Aby ste sa vyhli nedostatočne spenenému mlieku alebo mlieku s veľkými bublinkami, vždy napeňovač tak, ako je uvedené v oddieli „Čistenie napeňovača po použití“ (str. 194).

5. Uistite sa, že objímka napeňovača je v polohe "CAPPUCCINO" (Obr. 16).
6. Ponorte napeňovač do nádoby s mliekom (obr. 17) a dbajte na to, aby ste neponorili čiernu objímku.
7. Skontrolujte, či svieti kontrolka funkcie pary  v opačnom prípade urobte voľbu znovu tlačidlom  : potom stlačte tlačidlo . Z napeňovača vyjde pára, ktorá dodá káve krémovú konzistenciu a zväčší jej objem.
8. Keď si prajete, aby bola pena krémovejšia, otočte nádobku pomalými pohybmi zospodu hore. (Odporúčame, aby ste nevyrábali paru dlhšie než 3 po sebe nasledujúce minúty);
9. Po dosiahnutí požadovanej peny prerušte výdaj pary stlačením tlačidla .



**Pozor! Nebezpečenstvo oparenia**

**Prerušte výdaj pary pred vyňatím nádoby s napeneným mliekom, aby ste sa vyhli opareniu horúcim mliekom.**

10. Pridajte do vopred pripravenej šálky napenené mlieko. Cappuccino je teraz pripravené: Cappuccino je hotové (osladte ho podľa chuti, a pokiaľ chcete, posypte penu trochou práškoveho kakaa).

### Príprava horkého mlieka (nespeneného)

Pri príprave nespeneného horúceho mlieka postupujte podľa popisu v predchádzajúcom oddieli, pričom sa uistite, že objímka napeňovača smeruje hore do polohy "MLIEKO".

## Vyčistenie kávovaru po každom použití

Vyčistíte napeňovač po každom použití, aby ste zabránili usadzovaniu zvyškov mlieka a jeho upchaniu.



**Pozor! Nebezpečenstvo oparenia**

Počas čistenia z napeňovača vytečie malé množstvo horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

1. Odpustte trochu vody alebo pary stisnutím tlačidla  na niekoľko sekúnd. Potom stisnutím tlačidla prerušte výdaj pary/horúcej vody.
2. Počkajte niekoľko minút, dokiaľ napeňovač nevychladne; potom jednou rukou pridržiate rukoväť trubičky napeňovača a druhou otáčate doľava (obr. 18) a potiahnite napeňovač nadol.
3. Potiahnite objímku smerom nahor (obr. 19).
4. Opláchnite starostlivo všetky súčasti napeňovača vlažnou vodou.
5. Skontrolujte, či otvory označené šípkami na obr. 20 nie sú upchané. Pokiaľ je treba, vyčistíte tieto otvory pomocou špendlíka.
6. Zmontujte vnútornú časť a opatrne ju vsuňte do nastaviteľnej trubičky, potom nasadíte aj trysku pary a jej otočením doľava ju zaistíte.

## PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY

### Príprava



**Pozor! Nebezpečenstvo oparenia.**

Počas výdaja horúcej vody nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru. Rúrka vydávača horúcej vody sa počas výdaja zohreje, preto vydávač chytajte iba za držadlo.

1. Pod napeňovač vložte nádobu (čo najbližšie, aby voda nevystrekovala) (obr. 4).
2. Stlačte tlačidlo  dokiaľ sa nerozsvieti kontrolka .
3. Stlačte tlačidlo  (obr. 1); displej zobrazí "Horúca Voda...":
4. Z napeňovača vyteká voda: výdaj sa preruší automaticky po približne 250ml.
6. Aby ste výdaj horúcej vody prerušili, stlačte znovu tlačidlo .



**Poznámka!**

- Ak je aktivovaná úspora energie, bude spotrebiču niekoľko sekúnd trvať, než bude zahájený výdaj.
- Horúcu vodu nevýdávajte dlhšie ako 3 minúty bez prerušenia.

## Úprava množstva

Kávovar je nastavený vo výrobe na výdaj 250ml kávy. Ak si prajete toto množstvo upraviť, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Pod vydávač podložte nádobu.
2. Stlačte tlačidlo  dokiaľ sa nerozsvieti kontrolka .
3. Stisnite a podržte najmenej 8 sekúnd tlačidlo  (obr. 1). Na displeji sa zobrazí správa "Horúca Voda Program množstvo":
4. Keď hladina vody v šálke dosiahne želanú hladinu, stlačte ešte raz tlačidlo .

Takto naprogramujete spotrebič s novým nastavením množstiev nápojov.

## ČISTENIE

### Čistenie spotrebiča

Nasledujúce časti prístroja je treba pravidelne čistiť:

- zásobník na zvyšky kávy (A9),
- odkvapkávacia miska (A11),
- vnútorné časti prístroja prístupné po otvorení postranných dvierok (A12),
- nádržka na vodu (A7),
- ústie vydávača kávy (A14) a tryska horúcej vody / napeňovača (A15),
- násypka na vopred zomletú kávu (A4),
- lúhovač (A8).



**Pozor!**

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte brusné rozpúšťadlá alebo čistiace prostriedky a alkohol. U prístrojov DeLonghi nie je nutné používať chemické prísady na čistenie prístroja.
- Žiadny prvok prístroja sa nesmie myť v myčke na riad.
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo usadenín kávy nikdy nepoužívajte kovové predmety, pretože by mohli poškriabať kovový alebo plastový povrch.

### Čistenie zásobníka na zvyšky kávy

Keď sa na displeji objaví nápis "vyprázdnite nádobu na zvyšky kávy!", je nutné ju vyprázdniť a vyčistiť. Dokiaľ nedojde k vyčisteniu nádoby so zvyškami vylúhovanej kávy, zostane predchádzajúca správa zobrazená a prístroj nebude schopný pripravovať kávu.

Pre prevedenie čistenia (pri zapnutom spotrebiču):

- Otvorte postranné dvierka na prednej strane spotrebiča (obr. 21), potom vytiahnite odkvapkávacu misku (obr. 22) a vylejte a vyčistite ju.
- Vyprázdnite a starostlivo vyčistite aj nádobku na zvyšky

SK

vylúhovanej kávy a dbajte na to, aby ste odstránili všetky zvyšky, ktoré sa mohli usadiť na dne.



**Pozor!**

Pri vyňatí vaničky na zachycovanie kvapiek je vždy **nutné** vyprázdniť nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je celkom naplnená.

Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upcháva zvyškami použitej kávy.

### Čistenie odkvapkávacej misky



**Pozor!**

Ak odkvapkavaciu misku nebudete vyprázdňovať pravidelne, voda by sa mohla preliať cez jej okraj alebo cez bočnú stranu do vnútra alebo do strany spotrebiča. Mohol by sa tým poškodiť kávovar, odkladacia plocha alebo okolie.

Odkvapkavacia miska je vybavená indikátorom hladiny vody, pričom hladinu indikuje červený plaváček, ktorý pláva na hladine vody v odkvapkávacej miske. (obr. 23). Odkvapkavaciu misku vyprázdňte skôr, ako z nej bude červený indikátor vytŕčať a vyčistite ju.

### Pri vyňímaní odkvapkávacej misky postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Otvorte predný kryt spotrebiča (obr. 21);
2. Vyberte odkvapkavaciu misku a nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy (obr. 22);
3. Vylejte odkvapkavaciu misku a vyčistite nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy;
4. Vložte odkvapkavaciu misku s nádobkou na zvyšky kávy naspäť;
5. Zatvorte predný kryt.

### Čistenie vnútra spotrebiča



**Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí sa musí spotrebič vypnúť (pozri ods. "Vypnutie", str. 188) a odpojiť od elektrickej siete. Nikdy neponárajte prístroj do vody.

1. Pravidelne kontrolujte (približne po 100 kávach), či vnútro kávovaru (prístupné po vyňatí odkvapkávacej misky) nie je znečistené. Podľa potreby odstráňte usadeniny kávy špáradlom.
2. Zvyšky povysávajú vysávačom (obr. 24).

### Čistenie nádržky na vodu

1. Pravidelne čistíte (približne raz za mesiac) nádržku na vodu (A7) vlhkou utierkou s malým množstvom jemného umývacieho prostriedku.
2. Po vyčistení nádržky na vodu ju dôkladne opláchnite, aby ste odstránili všetky zvyšky čistiacieho prostriedku.

### Čistenie ústia vydávača kávy

1. Pravidelne čistíte ústie vydávača kávy pomocou špongie alebo handričky (obr. 25).
2. Skontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Podľa potreby vyberte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 26).

### Čistenie násypky na vsypanie vopred zomletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchatá násypka na mletú kávu (A4). Podľa potreby odstráňte usadeniny kávy dodanou kefkou alebo špongiou.

### Čistenie lúhovača

Lúhovač (A8) treba čistiť aspoň raz za mesiac.



**Pozor!**

Lúhovač sa nedá vybrať, keď je kávovar zapnutý.

1. Skontrolujte, či bol prístroj správne vypnutý (viď „Vypnutie“, str. 188).
2. Otvorte predný kryt spotrebiča (obr. 21).
3. Vyberte odkvapkavaciu misku a nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy (obr. 22);
4. Stlačte smerom do vnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vyberte lúhovač (obr. 27).



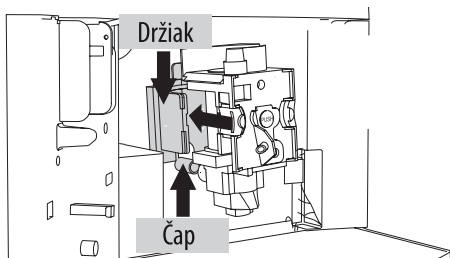
**Pozor!**

OPLACHUJTE LEN VODOU

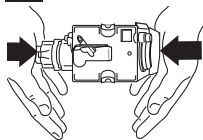
NEPOUŽÍVAJTE SAPONÁTY – ZÁKAZ MYTIA V MYČKE NA RIAD

Vyčistite lúhovač bez použitia saponátov, ktoré by ho mohli poškodiť.

5. Vylúhovač ponorte na približne 5 minút vody a potom ho opláchnite pod kohútikom.
6. Po vyčistení vložte lúhovač späť jeho zasunutím do držiaka a na čap dole; potom stlačte lúhovač na nápisu PUSH, až uslyšíte zacvaknutie.

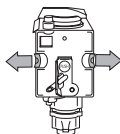


### **i** Poznámka!



Pokiaľ je obtiažne lúhovač dosadiť na svoje miesto, (pred jeho dosadením) je treba ho uviesť do správnej veľkosti potlačením, s použitím sily,

súčasne na jeho spodnú a hornú časť tak, ako je uvedené na obrázku.



- Po zasunutí skontrolujte, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von.
- Vložte späť aj odkvapkavaciu misku a nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy.
- Zatvorte predný kryt.

## ODVÁPŇOVANIE

Spotrebič odvápnite, keď sa na displeji zobrazí (blikajúci) správa "odvápniti".

### **!** Pozor!

Prípravok na odstraňovanie vodného kameňa obsahuje kyseliny, preto môže podráždiť pokožku a oči. Je absolútne nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné upozornenia výrobcu uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.

### **i** Poznámka!

Použite výhradne odvápnovací prostriedok De'Longhi. Nepoužívajte odvápnovacie prostriedky na báze sulfonaminov alebo octu, v opačnom prípade sa stráca nárok na záruku. Záruka sa stáva neplatnou, ak sa odvápnovanie nerobí pravidelne.

- Zapnite spotrebič.
- Vstúpte do menu programovania stlačením tlačidla **P**.
- Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa nezobrazí kontrolka „Odvápňovanie“. Stlačte **OK** > **/||\** : na displeji sa objaví "Odvápňovanie Potvrdiť?": stlačením **OK** > **/||\** funkciu aktivujete.

- Na displeji sa zobrazí správa scrita "VYPRÁZDNITE ODKVAPKÁVACIU MISKU Vložte odvápnovač Potvrdiť?".
- Pred potvrdením úplne vyprázdňte nádržku na vodu (A7); potom vyprázdňte odkvapkavaciu nádržku (A11) a nádobku na zvyšky kávy a vložte ich späť na ich miesto. Do nádržky na vodu nalejte prípravok na odvápnovanie rozriedený vodou (dodržiavajte pomer uvedený na fľaši odvápnovača) a vložte ju späť na jej miesto. Pod vydávač horúcej vody položte prázdnu nádobku s minimálnym objemom 1,5 l.



### **!** Pozor! Nebezpečenstvo oparenia

Z vydávača vody bude vytekať voda s obsahom kyselín. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

- Potvrďte stlačením tlačidla **OK** > **/||\**.
- Na displeji sa zobrazí správa "Prebieha odvápnovanie...". Program odvápnovania sa spustí a odvápnovací protriedok začne vytekať z vydávača vody. Program odvápnovania automaticky vykoná celú sériu prepláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vnútri kávovaru.

Po približne 30 minútach sa na displeji zobrazí správa "Vyplachovanie NAPLNÍŤ NÁDRŽKU!"

- Teraz je prístroj pripravený na proces vypláchnutia čistou vodou. Vyberte nádržku na vodu, vylejte ju, opláchnite ju pod tečúcou vodou, naplňte ju čistou vodou a vráťte späť na miesto: Na displeji sa zobrazí "Preplachovanie...Stlačiť OK".
- Vyprázdňte nádržku, ktorú ste používali na zachytávanie odvápnovacieho roztoku a vložte ju späť pod napeňovač.
- Stlačením tlačidla **OK** > **/||\** sa zapne preplachovanie. Z vydávača bude vytekať horúca voda a na displeji sa zobrazí správa „Preplachovanie...“
- Keď sa nádržka na vodu úplne vyprázdni, na displeji sa zobrazí správa „Vyplachov.dokončené...Potvrdiť?“
- Stlačte tlačidlo **OK** > **/||\** : prístroj sa automaticky vypne. Pre jeho použitie zapnite spotrebič stlačením tlačidla **⏻**.

Pred zapnutím spotrebiča stisnutím tlačidla **⏻**, nezabudnite znovu vyprázdniť odkvapkavaciu misku.

**SK**

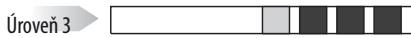
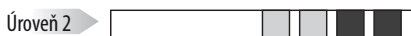
## NAPROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY

Správa ODVÁPNIŤ sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody v domácnosti.

Spotrebič bol vo výrobe nastavený na úroveň tvrdosti vody 4. Podľa želania je možné spotrebič naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch, tým sa zníži časť odvápnovania.

### Meranie tvrdosti vody

1. Vyberte z obalu dodávaný reakčný prúžok "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Prúžok úplne ponorte do pohára naplneného vodou na približne jednu sekundu.
3. Prúžok vyberte z vody a mierne otraste. Po približne jednej minúte sa vytvoria 1, 2, 3 alebo 4 červené štvorčky, v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá 1 úrovni tvrdosti.



### Nastavenie tvrdosti vody

1. Stlačením tlačidla P vstúpite do menu programovania.
  2. Otáčajte ovládacím gombíkom, kým sa nezobrazí položka „Tvrdosť vody“.
  3. Potvrďte voľbu stlačením tlačidla **OK** > .
  4. Otáčajte ovládacím gombíkom a nastavte úroveň zistenú pomocou reakčného prúžku (pozrite obr. v predchádzajúcom oddieli).
  5. Stlačením tlačidla **OK** > nastavenie potvrdíte.
  6. Stlačením tlačidla < **ESC** menu opustíte.
- Takto bude spotrebič naprogramovaný na novú úroveň tvrdosti vody.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                         |                               |
|-----------------------------------------|-------------------------------|
| Napätie:                                | 220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A |
| Príkon:                                 | 1450W                         |
| Tlak:                                   | 15 bar                        |
| Objem nádržky na vodu:                  | 1,7 litra                     |
| Rozmery ŠxVxH:                          | 284x380x440 mm                |
| Dĺžka kábla:                            | 1,5 m                         |
| Hmotnosť:                               | 11,4 Kg                       |
| Maximálny objem nádoby na zrnkovú kávu: | 250 g                         |

**CE** Spotrebič je zhodný s požiadavkami nasledujúcich smerníc ES:

- Smernica o pohotovostnom režime 1275/2008
- mernica o nízkom napätí 2006/95/ES vo znení násl. predpisov;
- Smernice o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES vo znení násl. predpisov;
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami európskeho nariadenia 1935/2004.

## LIKVIDÁCIA



Upozornenia pre správnu likvidáciu výrobku v súlade s európskym nariadením 2002/96/EC legislatívneho dekretu č. 151 z 25. júla 2005.

Na konci životnosti spotrebič nesmie byť zlikvidovaný spolu s domovým odpadom.

Je možné ho dopraviť do príslušných zberných stredísk triedeného odpadu zriadených mestskými správnymi úradmi, alebo k predajcom, ktorí túto službu poskytujú.

Oddelenou likvidáciou spotrebiča sa predchádza nepriaznivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie vyplývajúcim z nesprávnej likvidácie a umožňuje sa recyklovať materiály, z ktorých je prístroj vyrobený za účelom dosiahnutia dôležitej úspory energie a zdrojov.

Na povinnosť zlikvidovať domáce elektrospotrebiče oddelene upozorňuje značka preškrtnutej popolnice na výrobku. Likvidácia výrobku zo strany užívateľa, ktorá nie je v súlade s platnou legislatívou, bude mať za následok odpovedajúci postih.

## SPRÁVY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

| ZOBRAZENÁ SPRÁVA                                                                                                     | MOŽNÁ PRÍČINA                                                                                                                                                                                  | NÁPRAVA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NAPLNTE ZÁSOBNÍK                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>V nádržke nie je dosť vody.</li> </ul>                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nádržku naplňte vodou a/alebo ju správne vložte úplným zatlačením, aby bolo počuť jej zapadnutie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| PRÍLIŠ JEMNÉ NAMLETIE,<br>UPRAVTE NASTAVENIE<br>MLYNČEKA!<br><i>striedavo s ...</i><br>HORÚCA VODA... POTVRDIŤ?<br>△ | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kávový mlynček melie príliš jemne a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.</li> </ul>                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zopakujte výdaj kávy a otočte gombík na reguláciu mletia o jeden stupeň smerom k číslu 7, keď je mlynček na kávu v chode. Ak je po príprave najmenej 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte korekciu otočením regulačného gombíka o ďalší stupeň. Ak problém pretrvá, stlačte tlačidlo OK a nechajte vytekať z vydávača vodu, dokiaľ nie je výdaj rovnomerný.</li> </ul>                                           |
| VYPRAZDNITE NÁDOBKU NA<br>ZVÝŠKY KÁVY!                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy je plná a uplynuli viac ako 3 dni od posledného výdaja (táto funkcia zaručuje správnu hygienu prístroja).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyprázdňte nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, vyčistite ju a znovu vložte. Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdniť aj zbernú nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy, aj keď nie je úplne plná. Pokiaľ tento úkon nevykonáte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy naplní viac, ako sa očakáva, a prístroj sa upchá zvyškami použitej kávy.</li> </ul> |
| VLOŽTE NÁDOBKU NA<br>ZVÝŠKY KÁVY!                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Po vykonaní čistenia nebola nádobka na zvyšky vylúhovanej kávy dosadená na svoje miesto.</li> </ul>                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Otvorte predný kryt, vytiahnite odkvapkávaciu misku a vložte nádobku na zvyšky vylúhovanej kávy na miesto.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| VLOŽTE NAMLETÚ KÁVU                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bola zvolená funkcia "mletá káva", ale do násypky ste nenасыpyli mletú kávu.</li> </ul>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nасыpyte namletú kávu do násypky alebo zrušte funkciu mletej kávy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ODVÁPNIŤ<br>BLIKÁ                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Udáva, že je nezbytné prístroj odvápniť.</li> </ul>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Je treba čo najskôr vykonať program odvápnenia popísaný v kap. „Odvápňovanie“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ZNÍŽTE DÁVKU KÁVY!                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Použili ste príliš veľké množstvo kávy.</li> </ul>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zvoľte jemnejšiu chuť alebo znížte množstvo namletej kávy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| NAPLNTE ZÁSOBNÍK ZRNKOVEJ<br>KÁVY!                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zrnková káva došla.</li> <li>Nасыпка na zomletou kávu je upchatá.</li> </ul>                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Naplňte zásobník na zrnkovú kávu.</li> <li>Vyčistite násypku, ako je uvedené v ods. „Čistenie násypky na vsypávanie kávy“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ZASUŇTE JEDNOTKU<br>VYLÚHOVAČA! △                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Po čistení ste nezasunuli lúhovač.</li> </ul>                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vylúhovač zasunite podľa pokynov v odseku "Čistenie vylúhovača".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ZATVORTE DVIERKA! △                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Predný kryt je otvorený.</li> </ul>                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Zatvorte predný kryt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ÚSPORA ENERGIE                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcia je aktívna a umožňuje znížiť spotrebu elektrickej energie.</li> </ul>                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Deaktivujte funkciu v menu (viď odsek "Úspora energie").</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| VŠEOBECNÝ ALARM!<br>△                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vnútro spotrebiča je príliš špinavé.</li> </ul>                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Starostlivo spotrebič vyčistite tak, ako je popísané v odst. „čistenie a údržba“. Pokiaľ sa po vyčistení na spotrebiči stále zobrazuje výstražná správa, obráťte sa na asistenčnú službu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |

SK

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Dolu je uvedený zoznam niektorých problémov s činnosťou.

Ak sa problém nebude dať odstrániť popísaným spôsobom, zavolajte servisné stredisko.

| PROBLÉM                                                         | MOŽNÁ PRÍČINA                                                                | NÁPRAVA                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva nie je horúca.                                             | • Šálky neboli predhriaté.                                                   | • Aktivujte ohrievač šáliek, ponechte na ňom šálky aspoň 20 minút, aby sa zohriali.<br>• Zohrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda).                                                                                                             |
|                                                                 | • Lúhovač sa ochladil, pretože od poslednej vydané kávy uplynuli 2/3 minúty. | • Pred prípravou kávy lúhovač zohrejte voľbou funkcie preplachovanie (pozri ods. „Odporúčania pre dosiahnutie horúcejšej kávy“).                                                                                                                                 |
|                                                                 | • Nastavená teplota kávy je nízka.                                           | • Zvoľte “vysokú” teplotu kávy v menu.                                                                                                                                                                                                                           |
| Na káve je málo peny.                                           | • Káva bola pomletá príliš hrubo.                                            | • Otočte gombík na reguláciu mletia o jeden stupeň smerom k číslu 1 vľavo, keď je mlynček na kávu v chode (obr. 11). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Účinok je viditeľný po vydaní 2 káv.          |
|                                                                 | • Kávová zmes nie je vhodná.                                                 | • Použite kávovú zmes určenú pre spotrebiče na kávu espresso.                                                                                                                                                                                                    |
| Káva vyteká príliš pomaly alebo iba kvapká.                     | • Káva bola pomletá príliš jemno.                                            | • Otočte gombík na reguláciu mletia o jeden stupeň smerom k číslu 11 doprava, keď je mlynček na kávu v chode (obr. 11). Otáčajte gombíkom vždy o jeden stupeň až do tej doby, kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Účinok je viditeľný po vydaní 2 káv.       |
| Káva nevyteká z ústia vydávača, ale pozdĺž postranných dvierok. | • Otvory ústia sú upchaté zvyškami zaschnutej kávy.                          | • Vyčistite ústia pomocou špáradla, špongiu alebo kuchynskou kefkou s tvrdými štetinami.                                                                                                                                                                         |
|                                                                 | • Vyberateľná zásuvka vnútri predného krytu sa zablokovala.                  | • Vyberateľnú zásuvku starostlivo vyčistite, hlavne v blízkosti závesov.                                                                                                                                                                                         |
| Káva vyteká príliš rýchlo.                                      | • Káva bola pomletá príliš hrubo.                                            | • Otočte gombík na reguláciu mletia o jeden stupeň smerom k číslu 1 vľavo, keď je mlynček na kávu v chode (obr. 11). Dbajte na to, aby ste neotočili gombíkom na reguláciu mletia príliš, keď si prajete pripraviť 2 kávy, výdaj by mohol prebiehať po kvapkách. |
| Káva nevyteká z jedného lebo ani z jedného ústia vydávača.      | • Otvory v ústiach sa upchali.                                               | • Vyčistite ústie špáradlom (obr. 26).                                                                                                                                                                                                                           |
| Z vydávača nevyteka káva, ale voda.                             | • Mletá káva ostala zablokovaná v násypke (A4).                              | • Vyprázdňte násypku pomocou noža tak, ako je uvedené v ods. „Čistenie násypky na vyspanie mletej kávy“.                                                                                                                                                         |
| Mlieko má veľké bubliny                                         | • Mlieko nie je dostatočne studené lebo nie je polotučné.                    | • Pokiaľ je to možné, použite celkom odtučnené mlieko lebo mlieko polotučné o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Pokiaľ výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.                                                                |
| Mlieko nie je napenené                                          | • Napeňovač je znečistený.                                                   | • Pristúpte k čisteniu, ako je uvedené v odseku „Čistenie napeňovača po použití“.                                                                                                                                                                                |
| Prístroj sa nezapína                                            | • Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.                                       | • Zasuňte zástrčku do zásuvky.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                 | • Nie je zapnutý hlavný spínač.                                              | • Stlačte hlavný spínač do polohy I (obr. 1).                                                                                                                                                                                                                    |